



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण
EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1
PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 223] नई दिल्ली, सोमवार, दिसम्बर 1, 1980/अग्राहायण 10, 1902
No. 223] NEW DELHI, MONDAY, DECEMBER 1, 1980/AGRAHAYANA 10, 1902

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में रखा जा सके
Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation

वाणिज्य मंत्रालय

आवत व्यापार नियंत्रण

मार्चजनिक सूचना सं० 46 आईटीसी (पीएन)/80

नई दिल्ली, 1 दिसम्बर, 1980

विषय :—अप्रैल 1980-मार्च—1981 के लिए आयात नीति

मिस्त्रि सं० आई पी सी/3/9/80 :—वाणिज्य विभाग की मार्चजनिक सूचना सं० 9 आईटीसी (पीएन)/80, दिनांक 15 अप्रैल, 1980 के अधीन प्रकाशित अप्रैल-1980—मार्च-1981 के लिए आयात नीति की ओर ध्यान दिलाया जाता है।

2. उक्त आयात नीति में निम्नलिखित संशोधन नीचे संकेतित उपयुक्त स्थानों पर किए गए समझे जाएंगे :—

क्रम 1980-81 सं० की आयात नीति की पृष्ठ सं०	संशोधन
--	--------

1	2	3	4
1. 30-31	अध्याय-17 पंजीकृत निर्यातक कंडिका 150, विशेषी पर्यटन के लिए निम्नी	वर्तमान मर (छ) के बाद निम्नलिखित को जोड़ा जाएगा :— “(ज) उपसंयोजक श्रेणी-निका मरों	

1 2 3 4

(क) डिस्क रिकार्ड
(ख) पुस्तकें/लिखन सामग्री
(ग) जंगलरोधी, इस्पात के बर्तन/छुनी कांटे”

2. 39

अध्याय-20, नीति का साप्टीकरण और व्याख्या, कंडिका-198, उप-कंडिका-4

इस उप-कंडिका में निम्न-लिखित संशोधन किए जाएंगे :—

“(1) शब्द और आंकड़े “3 और 5” को “3, 5 और 9” द्वारा प्रतिस्थापित किया जाएगा।
(2) अन्तिम वाक्य को “यदि कोई हो तो प्रत्येक प्रविष्टि में तमक और उसी भेषज के ईस्टर शामिल हैं” के रूप में पढ़ा जाएगा।

3. 53

परिशिष्ट-2, पीपेक सं० 9 गिनेमाटोग्राफिक स्टूडियो एवं फिल्म योगशाला उपस्कर उप प्रविष्टि सं० (11)

कोष्ठक में दर्शाए गए “16 एम० एम०” के बाद निम्नलिखित को जोड़ा जाएगा :—
“8 एम० एम०”

1	2	3	4	5	6	7	8	
4. 64	परिशिष्ट-3	वर्तमान प्रविष्टि सं० 334 के बाद निम्नलिखित नई प्रविष्टि को जोड़ा जाएगा : “331-क एल० व्यूटल मेकानिक एमिड”					प्लेटों/बुररो/स्ट्रुप्स/लेपित कायव्य की सभी श्रेणियों के सभी गोद/अन-गोदी 25%	
5. 67	परिशिष्ट-3, प्रविष्टि सं०-560-क	वर्तमान शब्द और आकड़े “और 6203” को निम्नलिखित द्वारा प्रतिस्थापित किया जाएगा :— “6203, 6204, 6205, 6206, 6207, 6208, 6209, 6210, 6211, 6212, 6302, 6303, 6304, 6305, 6306, 6307, 6308, 6309, 6004, और 98305 (1838001)”					(१) टिन प्लेट बेस्ट बेस्ट कालम-5 की श्रृंखला (1) में एम० एल० ग्रास मॉडल) के बाद, निम्नलिखित को जोड़ा जाएगा :— “और अन्य विशेष मॉडल”	
6. 82	परिशिष्ट-5	वर्तमान प्रविष्टि सं० 92 के बाद निम्नलिखित नई प्रविष्टि को जोड़ा जाएगा :— “92-क परिशिष्ट 9 में विशिष्टकृत से भिन्न बिटा-मिन-ई के टैरीबेटिव”						
7. 133	परिशिष्ट 17, क्रम सं० क-82 (1) और (2) कालम-2, 3, 4 और 5	(1) कालम 2 में उप-क्रम सं० क-82(1) के अन्तर्गत आने वाले निर्यात उत्पाद को संशोधित कर इस प्रकार पढ़ा जाएगा :— “सभी प्रकार की बाइ-मिकल (स्पेशल माडल और स्पॉर्ट लाइट रोड-स्टर से भिन्न” (2) कालम 2 में उप-क्रम सं० क-82(2) के अन्तर्गत आने वाले निर्यात उत्पाद को संशोधित कर इस प्रकार पढ़ा जाएगा :— “बाइसिकल—स्पेशल माडल जिस में स्पॉर्ट लाइट रोडस्टर शामिल” हो (एम० एल० ग्रास माडल) (3) कालम 3 में आयात प्रतिशुल्क के प्रतिशत को “20%” से बढ़ा कर “22½%” किया जाएगा । (4) कालम 4 में निम्नलिखित मद्दे जोड़ी जाएंगी : “(ट) कार्बन इस्पात/	8. 137	परिशिष्ट-17, क्रम सं० ख-20.1 कालम-4	मद्दे “(ण) बेनीफिट” के सामने “(5%)” की मूल्य सीमा को “(10%)” तक बढ़ा दिया जाएगा ।	9. 143	परिशिष्ट-17, क्रम सं० ख-71 कालम-4	परिशिष्ट-17, क्रम सं० ख-71 कालम-4 में जोड़ी जाएंगी :— “(च) प्रेमिपेटिटिड सिलिका (छ) परिशिष्ट 3 में आने वाले एक्टी-ब्रांस्कोट और एक्सीलरेटर्स ।”
			10. 144	परिशिष्ट 17, क्रम सं० ग-8.1 कालम 4	मद्दे (घ) के व्योरे को “(ग) एक्जिलिक प्लास्टिक शीट्स जो 0.85 मि० मी० से 1.2 मि० मी० तक की मोटाई की एक्जिलिक प्लास्टिक शीटें 25 से० मी० की या तो लम्बाई में या चौड़ाई में एक्जिलिक प्लास्टिक चट्टों से भिन्न” के रूप में पढ़ने के लिए संशोधित किया जाएगा ।”	11. 145	परिशिष्ट 17, क्रम सं० 8.2 और 11.2 कालम 4	मद्दे (ङ) के व्योरे को “(छ) एक्जिलिक प्लास्टिक शीट्स जो 0.85 मि० मी० से 1.2 मि० मी० तक की मोटाई की एक्जिलिक प्लास्टिक शीटें/25 से० मी० की या तो लम्बाई में या चौड़ाई में एक्जिलिक प्लास्टिक चट्टों से भिन्न” के रूप में पढ़ने के लिए संशोधित किया जाएगा ।”
			12. 145	परिशिष्ट 17, क्रम सं० ग-11.3	मद्दे (ग) के व्योरे को “(ग) एक्जिलिक प्लास्टिक शीट्स जो 0.85 मि० मी० से 1.2 मि० मी०			

1	2	3	4
			तक की मोटाई की एन्टि- निक प्लास्टिक शीटों/25 से० सी० की या तो सलाई में या चौड़ाई में एन्टि-निक प्लास्टिक चट्टों में भिन्न के रूप में पट्टों के लिए संशोधन किया जाएगा।
13. 145	परिशिष्ट-17, क्रम सं० ग-11, 4 कालम 5, अभिव्यक्ति (1)	"7½%" की मूल्य सीमा को घटाकर "5%" कर दिया जाएगा।	
14. 146	परिशिष्ट-17, क्रम सं० ग-14 कालम 5, अभिव्यक्ति (1)	ऊरी पंक्ति में "चरम के फ्रेमों/ चरमों" शब्दों को के बाद "और तकली स्वर्ण चहे हुए चरम के स्पेशल फ्रेम/ चरम" शब्दों को जोड़ा जाएगा।	
15. 147	परिशिष्ट-17, क्रम सं० घ-2 1, कालम 5, गतिव्यक्ति (1)	"7½%" की मूल्य सीमा को घटाकर "5%" कर दिया जाएगा।	
16. 155-156	परिशिष्ट-17, उत्पाद सं० "म" तैयार पोशाक, शीशरी और सलाई में बूने हुए वस्त्र, कालम 5, सामान्य टिप्पणी (3)	"7½%" की मूल्य सीमा को घटाकर "5%" कर दिया जाएगा।	
17. 158	परिशिष्ट-17, क्रम सं० म-6, कालम-5	निम्नलिखित अभिव्यक्ति जोड़ी जाएगी :— "(1) अहां पर एन्टि-निक की भार में मात्रा 100% है वहां पर एन्टि-निक रेशे के आयात के लिए निर्यात के जहाज पर निर्यात मूल्य का 25% अतिरिक्त आयात प्रतिपत्ति अनुमेष होगा।"	
18. 203	परिशिष्ट-26	वर्तमान प्रविष्टि सं० 31 के पश्चात् निम्नलिखित नई प्रविष्टि जोड़ी जाएगी :— "31-क हायोमजीनिन"	
19. 204	परिशिष्ट-26	वर्तमान प्रविष्टि सं० 61 के पश्चात् निम्नलिखित नई प्रविष्टि जोड़ी जाएगी :— "61-क रोलर बियरिंग एस के एफ सं० 30204, 30205, 30207, 30209 30214, 30305, 30312, 32211, 32212, 32213, 32216, 32307, 418/	

1	2	3	4
			414, 539/532, 566/ 563, 580/5720, 48548 /48510 और 72212/ 72487". 1

3 उपर्युक्त क्रम सं० 5, 18 और 19 पर संशोधनों के संबंध में
नियमित सदनों को जारी किए गए अतिरिक्त लाइसेंसों के सदे मबद्ध सदों
सद्यों बांध बियरिंग, हायोमजीनिन और रोलर बियरिंग का आयात इस
सार्वजनिक सूचना की तिथि से पहले खोले गए सपरिवर्तनीय साक्ष्य में
दर्शाई गयी सीमा तक ही अनुमेष होगा।

4 उपर्युक्त क्रम सं० 7-17 तक किए गए संशोधन 1 अक्टूबर,
1980 को अथवा उसके पश्चात् किए गए नियमों के सहे जारी किए
गए और ई पी लाइसेंसों पर लागू होंगे।

MINISTRY OF COMMERCE

IMPORT TRADE CONTROL

Public Notice No.46 ITC (PN)/80

New Delhi, the 1st December, 1980

Subject: Import Policy for April, 1980-March, 1981.

F. No. IPC/3/9/80. Attention is invited to Import Policy for
April, 1980—March, 1981 published under the Department of
Commerce Public Notice No. 9-ITC (PN)/80, dated the 15th
April, 1980.

2. The following amendments shall be deemed to have been
made in the said import policy at the appropriate places indicated
below :

Sl. No.	Page No. of Import Policy, 1980-81	Reference	Amendments
1	2	3	4
1. 30-31		Chapter 17, Registered Exporters Para 150-Sales to Foreign Tourists	After the existing item (g), the following shall be added:— “(h) Consumer electronics items. (j) Disc records. (j) Books/Stationery. (k) Stainless steel utensils/cutlery.”
2. 39		Chapter 20, Clarification and Interpretation of the policy Para 198 sub-para (4).	The following amendments shall be made in this subpara :— “(i) The word and figures “3 and 5” shall be substituted by “3, 5 and 9” (ii) The last sentence shall read as “Each entry includes the salts and esters of the same drug if any.”
3. 53		Appendix 2, Heading No. 9—Cinematographic Studio and Film Laboratory Equipment-Sub-entry No. (11)	After “16mm” appearing in the brackets, the following shall be added:— “8 mm”

1	2	3	4	1	2	3	4
4. 64	Appendix 3	After the existing Entry No. 334, the following new entry shall be added:— “334—A. N. Butyl malonic acid”.		10. 144	Appendix 17, S.No. C-8.1 Col. 4	The description of item (d) shall be amended to read as “(d) Acrylic Plastic sheets, other than Acrylic/plastic sheets of 0.85 mm to 1.2 mm thickness/Acrylic Plastic off-cuts of not more than 25 cms either in length or in width”.	
5. 67	Appendix 3, Entry No. 560-A	The existing word and figures “and 6203” shall be substituted by the following:— “6203, 6204, 6205, 6206, 6207, 6208, 6209, 6210, 6211, 6212, 6302, 6303, 6304, 6305, 6306, 6307, 6308, 9309, 6004 and 98305 (1838001)”.		11. 145	Appendix 17, S.No. C.8.2 and C.11.2 Col. 4	The description of item (e) shall be amended to read as “(e) Acrylic Plastic sheets other than acrylic Plastic sheets of 0.85 mm to 1.2 mm thickness/Acrylic plastic off-cuts of not more than 25 cms either in length or in width”.	
6. 82	Appendix 5	After the existing Entry No. 92, the following new Entry shall be added:— “92-A. Derivatives of Vitamin E other than those specified in Appendix 9.”		12. 145	Appendix 17, S.No. C.11.3	The description of item (c) shall be amended to read as “(c) Acrylic Plastic sheets, other than Acrylic Plastic sheets of 0.85 mm to 1.2mm thickness/Acrylic Plastic off-cuts of not more than 25 cms either in length or in width”.	
7. 133	Appendix 17, S. No. A.82(i) & (ii), Columns 2,3,4 and 5.	(1) In col. 2, the description of the export product covered by sub-serial Number A. 82 (i) shall be amended to read as :— “Bicycles, all types (other than special models and sports light Roadster)”.		13. 145	Appendix 17, S.No. C.11.4 Col. 5— Remark (1)	The value limit of “7½%” shall be reduced to “5%”	
		(2) In Col. 2, the description of the export product covered by sub-Serial No. A. 82(ii), shall be amended to read as :— “Bicycles—Special Models including Sports Light Roadster (SLR Model).”		14. 146	Appendix 17, S.No C. 14, Col. 5— Remark (1)	In sixth line, after the words “spectacle frames/spectacles” the words “and rolled gold combination spectacle frames/spectacles”, shall be inserted.	
		(3) In Col. 3, the percentage of import replenishment shall be raised from “20 %” to 22½%.”		15. 147	Appendix 17, S. No. D.2.1, Col. 5 Remark (1)	The value limit of “7½%” shall be reduced to “5%”.	
		(4) Col. 4, the following items shall be added :— “(k) All seconds/secondaries, of all grades of carbon steel plates/sheets/strips/Coils in coated condition (25 %). (1) Tin plate waste waste.”		16. 155–156	Appendix 17, Product Group ‘O’ Readymade Garment, Hosiery and Knitwear Col. 5, General Note (3)	The value limit of “7½%” shall be reduced to “5%”	
		(5) In Col. 5, in Remark (1) after (SLR Model) the following shall be added: “and other Special Models”		17. 159	Appendix 17, S.No. 0.6 Col. 5	The following remark shall be inserted :— “(1) Additional import replenishment at 25% of the f.o.b. value of exports will be allowed for import of acrylic fibre where the acrylic content by weight is 100%”.	
8. 137	Appendix 17, S.No. B. 20./1 Col. 4	The value limit of “(5%)” against item “(o) Vinillin” shall be raised to “(10%)”					
9. 143	Appendix 17, S.No. B.71(i), Col. 4	The following items shall be added :— “(f) Precipitated Silica. (g) Antioxidants and Accelerators appearing in Appendix 3”.		18. 203	Appendix 26	After the existing Entry No. 31, the following New entry shall be added. :— “6631—A. Diosgenin”.	

1	2	3	4
19.	204	Appendix 26	After the existing Entry No. 61, the following new Entry shall be added :— “61—A. Roller bearings SKF No. 30204, 30205, 30207, 30209, 30214, 30305, 30312, 32211, 32212, 32213, 32216, 32307, 418/414, 539/532, 566/563, 580/- 572, 48548/48510, and 72212/72487”.

3. In respect of amendments at S. No. 5, 18 and 19 above, import of the items concerned viz: Ball bearings, Diosgenin and Roller bearings against Additional licences issued to Export Houses will be allowed only to the extent covered by irrevocable letters of credit opened before the date of this Public Notice.

4. Amendments at S.Nos. 7-17 above will apply to REP licences issued against exports made on or after 1st October, 1980,

अग्रिम प्रवि

सार्वजनिक सूचना संख्या :- 47 आईटीसी (पीएन)/80

विषय : अप्रैल 1980—मार्च 1981 की आयात-निर्यात क्रियाविधि पुस्तक

भित्तिल सं० आई पी सी/एच को/अध्याय 1/80-81 :—आणिज्य विभाग की सार्वजनिक सूचना सं० 10-आईटीसी (पी एन) 80, दिनांक 15 अप्रैल, 1980 के अधीन प्रकाशित अप्रैल 1980-मार्च 1981 की आयात-निर्यात क्रियाविधि पुस्तक की ओर ध्यान दिनाया जाता है।

2. आयात-निर्यात क्रिया-विधि पुस्तक 1980-81 में निम्नलिखित संशोधन प्रत्येक के सामने उल्लिखित उचित स्थानों पर किए गए समझे जाएंगे :—

क्रम आयात- सं० निर्यात क्रियाविधि पुस्तक 1980-81 की पृष्ठ सं०	संशोधन	संशोधन
1	2	3
1.	63	अध्याय-15, पैरा 383 उप-पैरा (2)
		उप-पैरा 2(4) के बाद निम्न- लिखित जोड़ा जाएगा : “(5) वास्तविक उप- योक्ताओं की ओर से माल आयात करने वाले सार्वजनिक क्षेत्र संस्थान/अधिकरण”

1	2	3	4
2	123	परिशिष्ट-7, क्रम सं० 5	क्रम सं० 5 के सामने की प्रविष्टि को निम्न प्रकार में प्रति स्थापित किया जाएगा :
		उद्योग	प्रायोजक प्राधि- कारी
		“कोयला एवं कोयला विभाग, लिंगनाइट नई दिल्ली”	

मणि नारायणस्वामी, मुख्य नियंत्रक, आयात-निर्यात

Public Notice No.—47 ITC(PN)/80

Subject : Hand Book of Import-Export Procedures, April 1980-March 1981.

E.No. IPC/HB/Chapter 1/80-81.—Attention is invited to Hand Book of Import-Export Procedures, April 1980-March 1981, published under the Department of Commerce Public Notice No. 10 ITC(PN)/80 dated the 15th April, 1980.

2. The following amendments shall be deemed to have been made in the Hand Book of Import-Export Procedures, 1980-81 at the appropriate places mentioned against each :—

Sl. No. of Hand Book of Import-Export Procedures, 1980-81	Page No. Reference	Amendment
1	2	3
1. 63	Chapte XV, Para 383 Sub-para (2).	Below Sub-para (2)(iv), the following shall be added :— “(v) Public sector undertakings agencies importing goods on behalf of Actual Users.”
2. 129	Appendix 7, S. No. 5	The entry against S.No. 5 shall be substituted as under :— Industry Sponsoring Authority “Coal & Lignite Deptt. of Coal New Delhi.”

MANI NARAYANSWAMI,
Chief Controller of Imports & Exports.

